



ANDADOR

INSTRUCCIONES DE USO

REF.: 15532 - 15549



**ESTE PRODUCTO ES FABRICADO CONFORME A LA EN 1273:2020
(C) APLICABLE A LA BANDEJA DE JUEGOS**

**¡IMPORTANTE!
LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA
FUTURAS CONSULTAS**



Estimado Cliente:

Gracias por adquirir un producto ASALVO. Nos alegra que haya elegido uno de nuestros productos, y esperamos que quede satisfecho con su uso. Lea detenidamente las instrucciones antes del uso y manténgalas para futuras consultas. Su hijo puede resultar herido si no se siguen estas instrucciones.

Ponga especial atención a los consejos sobre lavado y cuidado del producto. Así podrá disfrutar de el más tiempo.

CONTENIDO DE LA CAJA

- Chasis (x1)
- Respaldo de plástico (x1)
- Ruedas decorativas (x4)
- Espejo retrovisor (x2)
- Bandeja juego musical (x1)
- Alerón (x1)
- Ruedas traseras (x2)
- Almohadillas de goma (x6)
- Ruedas delanteras (x2)
- Asiento

ES

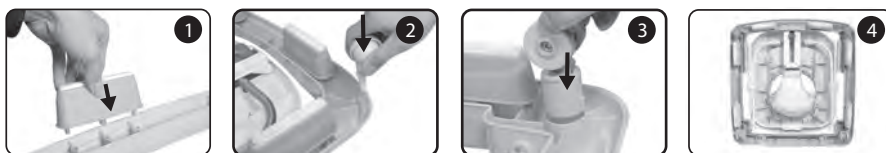
ENSAMBLADO

1) MONTAJE DE LAS PIEZAS DE LA PARTE INFERIOR:

De acuerdo con la fig.1 insertar las 6 almohadillas de goma en sus posiciones.

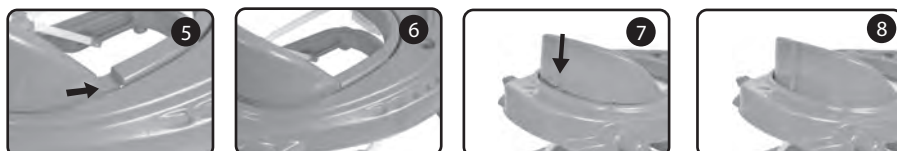
Como se ve en la fig.2 inserte las ruedas delanteras en los agujeros debajo de la parte inferior frontal. Por último, insertar las ruedas traseras en los agujeros debajo de la parte inferior trasera fig. 3

Todas las piezas de la parte inferior están completamente instaladas como se muestran en la fig. 4



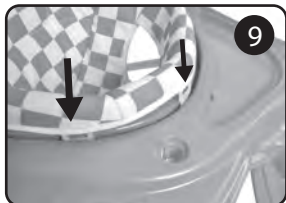
2) MONTAJE DEL RESPALDO:

Inserte los 2 "pin" a ambos lados del respaldo como muestran la flecha en la fig. 5/6 y presione como muestra la flecha en la fig. 7; El respaldo quedará fijado firmemente tras oír un "CLICK" (vea la fig. 8)



3) MONTAJE DE ASIENTO DE TELA:

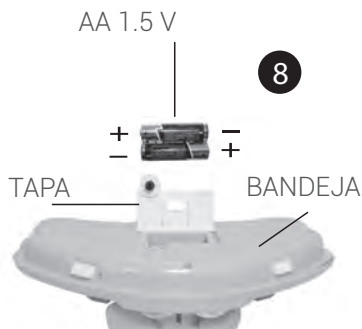
En primer lugar, insertar los 5 pines en la parte delantera del asiento en los orificios de la bandeja superior como muestran las Fig. 5-7. A continuación, pasar las cintas con hebillas en la parte posterior de asiento a través de los agujeros en la bandeja superior de acuerdo con la fig. 8-9, el cinturón se fija firmemente como muestra Fig. 10. El asiento debe quedar como se muestra en la Fig. 11.



3) MONTAJE DE LA BANDEJA DE JUGUETES:

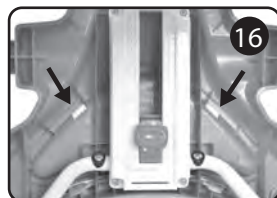
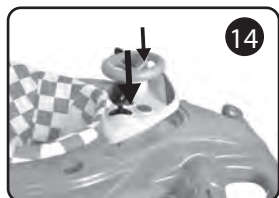
A) Colocación de las baterías:

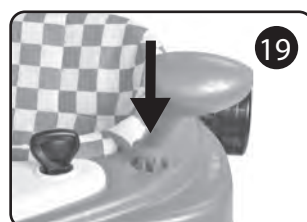
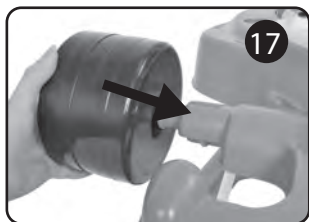
- 1) Use un destornillador para desenroscar la tapa de la batería (Ver Figura 12).
- 2) Inserte dos pilas de 1,5 V en el interior, en la polaridad correcta (ver Fig13).
- 3) Vuelva a atornillar la tapa de la batería.



B) Colocación de la bandeja:

- 1) Como muestra la flecha en la fig.14, fije el juguete en la bandeja superior, y luego presione la bandeja frontal de juguetes para fijarla, quedará firmemente fijada al oír un "CLICK" (vea fig. 15)
- 2) Presione los componentes de encaje a presión como muestra la flecha en la fig. 16, la bandeja de juegos se puede retirar fácilmente.





5) MONTAJE RUEDAS DECORATIVAS:

Fije las 4 ruedas decorativas en el eje como muestra la flecha. Las ruedas quedarán firmemente fijadas al oír un "CLICK" (vea fig. 17/18)

6) AJUSTE DEL ESPEJO RETROVISOR

Fije el espejo retrovisor en el lugar apropiado para ello. Quedará firmemente fijado tras oír un "CLICK" (vea Fig. 19/20)



ES

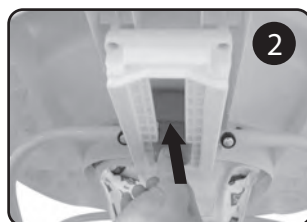
ADVERTENCIA: En la superficie del espejo retrovisor hay una pegatina pvc para prevenir que éste quede dañado durante la producción, por lo que debe retirar la pegatina antes de ser usado por el niño, ya que podría despegarla y tragársela.



7) MONTAJE DEL ALERÓN:

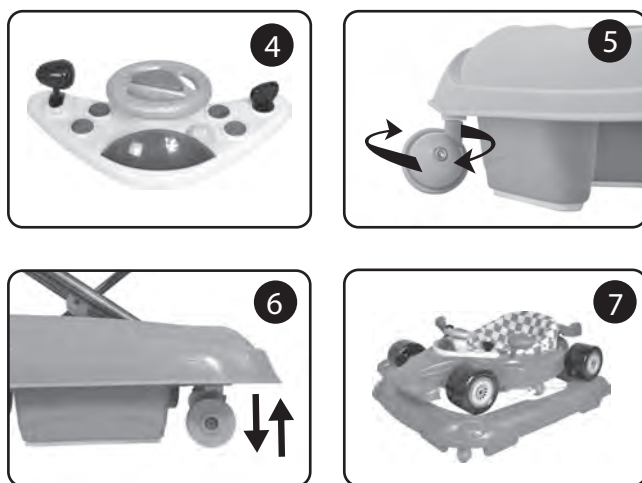
Fije e inserte el en los agujeros de la bandeja superior, el quedará firmemente fijado tras oír un "CLICK". El andador está ya completamente montado como muestra la fig. 23.

4. USO:



Botón de control de música

4. USO:



1) Para ajustar el andador a la posición deseada (3 posiciones disponibles), coloque una mano en la parte superior del andador, y gire el botón rojo del mecanismo de ajuste de altura por debajo de la bandeja superior.

Con la otra mano empuje hacia arriba el botón para ajustar la altura. Suelte el botón cuando finalice. El mecanismo se bloqueará automáticamente. (Ver Fig.1 y 2)

2) Bandeja Musical de juegos: Encienda el botón de música que está bajo la bandeja de juegos después de poner la batería, la música empezará a sonar tras colocar las baterías presionando los botones que hay en la bandeja de juegos (vea fig. 3/4)

3) Ruedas delanteras: Dos ruedas delanteras giratorias (Ver Fig. 4).

4) Seguridad: almohadillas de goma de seguridad para evitar caer por las escaleras o que el producto se incline al andar (Ver Fig. 5)

5) Ruedas traseras: ruedas de tope: sistema de tope para detener el andador y establecer el centro de la gravedad en las ruedas traseras. (Ver Fig.5)

6) Plegado: El andador se puede plegar de forma compacta para ahorrar espacio (Ver Fig. 6)



ADVERTENCIAS

- No deje nunca al niño desatendido.
- El montaje del artículo debe ser realizado por un adulto.
- Las piezas pequeñas solo deben ser montadas por adultos.
- El niño podrá desplazarse recorriendo mayor distancia y moverse más rápido cuando está en el andador
- Impida el acceso a escaleras, escalones o superficies irregulares.
- Preste atención a llamas libres, fuentes de calor y hornillos
- Mantenga los líquidos calientes, los cables eléctricos y otras fuentes de peligro alejados del niño
- Evite que el producto se choque contra los cristales de puertas, ventanas y muebles
- No utilizar el andador si algún componente está roto o se ha perdido
- Este andador debe utilizarse solamente durante periodos cortos de tiempo (por ejemplo 20 min);
- Este producto está destinado únicamente para un niño que pueda sentarse por sí solo y hasta que puede caminar por sí solo o pese más de 12 kg
- No utilice accesorios ni piezas de repuesto distintas a las aprobadas por el fabricantes



INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

- Tener en cuenta el símbolo del tejido textil.
- Compruebe periódicamente que los cierres, los elementos de unión, los sistemas de cinturones y las suturas funcionan perfectamente y están en perfecto estado.
- Limpie, cuide y compruebe periódicamente este artículo.
- Lave la almohadilla de goma regularmente para mantener un correcto funcionamiento.
- Limpiar la bandeja de juego con un trapo húmedo.

ADVERTENCIAS SOBRE EL USO DE LAS BATERÍAS

- El cambio de pilas de la bandeja de juegos debe ser realizado por un adulto.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Las pilas recargables deben sacarse de la bandeja de juguetes antes de iniciar la carga.
- Las pilas recargables solo deben recargarse bajo la vigilancia de un adulto.
- No deben utilizarse juntos diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con pilas usadas.
- Solamente deben utilizar pilas del mismo tipo recomendado o pilas de un tipo equivalente a AA 1,5V-LR6 x2.
- Al colocar las pilas, debe procurarse colocarlas con la polaridad correcta.
- Las pilas gastadas deben extraerse del juguete.
- Los puntos de conexión no deben ser cortocircuitados.
- La bandeja para juguetes electrónicos debería colocarse siempre encima de la bandeja para juguetes, cuando el niño se encuentre dentro del andador.
- Las pilas deberían sacarse del compartimento cuando no vaya a utilizar la bandeja de juguetes durante cierto periodo de tiempo.
- Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes cargarlas (si son extraíbles).
- Las baterías recargables deben ser cargadas bajo la supervisión de un adulto (si son extraíbles) .



Gracias
POR ADQUIRIR UN
PRODUCTO ASALVO.



www.asalvo.com

Síguenos



Importado por Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

P.I. Hacienda Dolores, c/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla

Tfno. 902 360 516 · Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com



BABY WALKER

USE INSTRUCTIONS
REF.: 15532 - 15549



ACCORDING TO EN 1273:2020
C € APPLICABLE TO THE GAME TRAY

IMPORTANT:
A RETAIN FOR FUTURE REFERENCE,
PLEASE READ CAREFULLY



Dear Customer:

Thank you for purchasing a product ASALVO. We're glad you've chosen one of our products, and we hope you are satisfied with its use. Please read the instructions carefully and keep this manual in a safe place.

If you do this, you can endanger the health of your baby. Pay special attention to the advice on cleaning and care product. So you can enjoy more time.

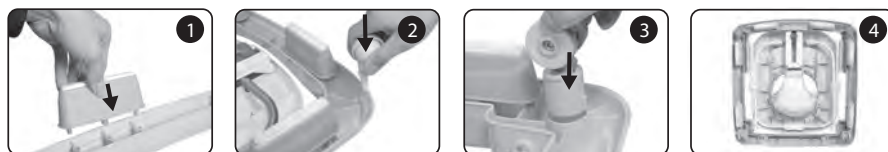
CARTON CONTENTS:

- Walker frame x1pc
- Plastic backrest x 1pc
- Decorative wheel x4pcs
- Rearview mirror x2pcs
- Musical toy tray x1pc
- Empennage x1pc
- Shake-reducing stopper wheels x2pcs
- Rubber pads x6pcs
- Global wheels x2pcs
- Fabric seat x1pc

3. ASSEMBLY INSTRUCTION

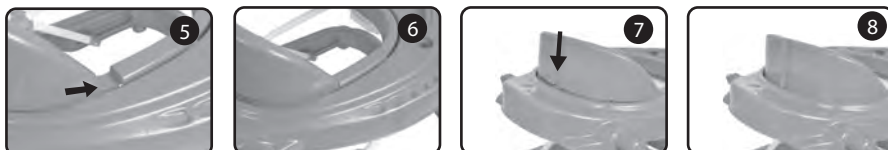
1) ASSEMBLY OF THE PARTS UNDER THE BOTTOM RIM :

According to Fig 1, insert those 6 rubber pads onto their positions. As the picture shown on Fig 2, insert the global wheels into the holes under the front bottom. Finally, insert those two shake-reducing stopper wheels into the holes under the rear bottom according to Fig. 3. All of the parts are fixed completely as shown on Fig 4.



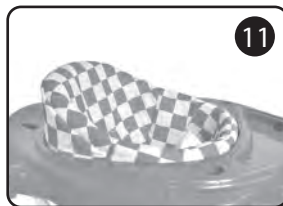
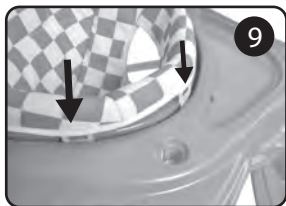
2) ASSEMBLY OF THE BACKREST:

Insert the two pins on both side of the backrest as the arrow shown on Fig 5/6, and press down as the arrow shown on Fig 7; the backrest is firmly assembled when you hear a CLICK (see Fig 8)



3) ASSEMBLY OF FABRIC SEAT:

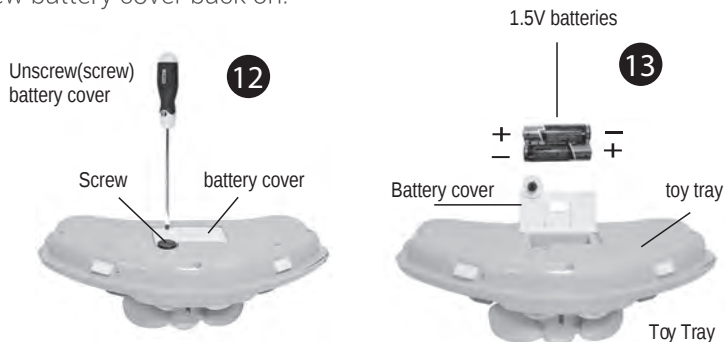
Firstly, insert those 5 pins in the front of seat into the holes on the upper tray referring to Fig 9. Then put those belts with buckle at the back of seat through the holes on the upper tray according to Fig 10, the belt is fixed firmly as Fig 10 shown. The fabric seat is fixed completely as shown on Fig11.



4) ASSEMBLY OF TOY TRAY:

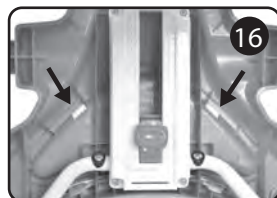
A) Assembly of battery:

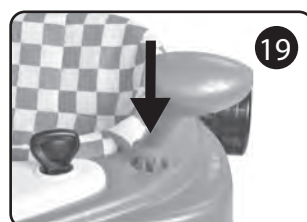
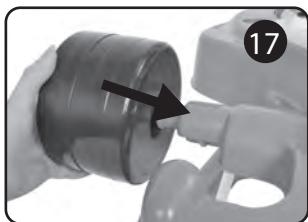
- 1) Use a screwdriver to unscrew the battery cover(See Fig 12).
- 2) Insert two 1.5V batteries inside, ensure correct polarity(see Fig13).
- 3) Screw battery cover back on.



B) Assembly of toy tray:

- 1)As the arrow shown on Fig 14, fix the toy tray onto the upper tray, and then press down the front toy tray to fix it, the toy tray is fixed firmly when you hear a CLICK (see Fig 15).
- 2)Press down the two snap-fit components according to the arrow shown on Fig 16, the toy tray can be detached easily.





5) ASSEMBLY OF THE DECORATIVE WHEELS:

Fix the four decorative wheels on to the axis as the arrow shown. The decorative wheels are firmly assembled when you hear a CLICK (see Fig 17/18)

6) ASSEMBLY OF REARVIEW MIRROR:

Fix the rearview mirror on the appropriate locations. It is firmly assembled when you hear a CLICK (see Fig 19/20)



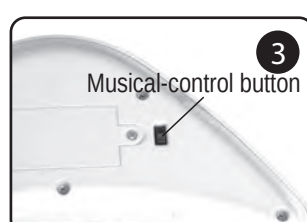
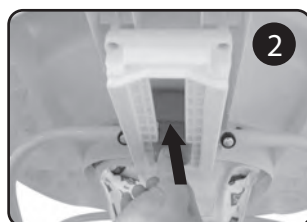
WARNING: A pvc sticker is attached on the surface of rearview mirror preventing the mirror from being scratched during the production, it is a must to remove the sticker before use as the children might tear it and swallow it.



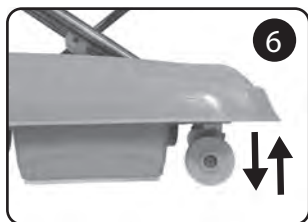
7) ASSEMBLY OF THE EMPENNAGE:

Fix and insert the empennage to the holes on the upper tray, the empennage is firmly assembled when you hear a CLICK. The walker is completely assembled as Fig 23 shown.

4. FUNCTION:



4. FUNCTION:



1)(See Fig1&2)To adjust walker to desired position (3 positions available),place one hand on the top of walker,and turn the red button on the height adjustment mechanism beneath the top tray by 90 degreeswith other hand,then push up the button to adjust height position.Release the button,it will return to original position, the mechanism is locked automatically.

2) Musical toy tray: switch on the musical-control button under the music toy tray after you assemble on the battery, The music will come out after you fix the batteries by pressing the buttons on the toy tray.(See Fig3/4)

3) Global front wheels: Two front wheels can walk globally (See Fig5).

4) Safety rubber pads: Safety rubber pads for avoiding children falling down the stairs or tipping over in walker (See Fig6).

5) Shake-reducing stopper wheels: Shake-reducing stopper wheels with bouncing system to stop the walker while the center of gravity comes to the rear wheels (See Fig 6).

6) Foldable walker: The walker can be folded compactly to save space (See Fig7).



WARNING

- **WARNING!:** Never leave the child unattended.
- **WARNING!:** Prevent access to stairs, steps and uneven surface.
- **WARNING!:** Read the instructions carefully before use and keep them for future reference.
- **WARNING!:** The child maybe hurt if you do not follow these instructions.
- **WARNING!:** The child will be able to reach further and move faster than before when in the baby walking frame.
- **WARNING!:** Guard all fires, heating and cooking appliances
- **WARNING!:** Remove hot liquids, electrical flexes and other potential hazards from reach.
- **WARNING!:** Prevent collision with glass in doors, windows and furniture.
- **WARNING!:** Do not use the baby walking frame if any components are broken or missing.
- **WARNING!:** This baby walking frame should be used only for short periods of time (e.g.20 min).
- **WARNING!:** This baby walking frame is intended to be used by children who can sit unaided, approximately from 6 months. It is not intended for children weighing more than 12kg.
- **WARNING!:** Do not use replacement parts other than those approved by the manufacturer or distributor.
- **WARNING!:** Should you have any questions about your baby walker or experience any difficulties, please contact the retailer from which you purchased the product, your local retailer is in the best position to promptly address any requirements.
- **WARNING!:** The baby walker complies with EN 1273:2005 .



CARE AND MAINTENANCE

- 1.) Never force mechanisms or moving parts. If you are not sure what to do, refer to the instructions.
- 2.) Clean plastic and metal parts with a damp cloth or a light detergent. Do not use solvents, ammonia or petrol.
- 3.) Regularly check unit to ensure no parts are loose or broken.
- 4.) Clean the rubber pad regularly to maintain stopping performance.

BATTERIES WARNING

1. Non-rechargeable batteries are not to be charged.
2. Different types of batteries or new and used batteries can not be mixed.
3. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
4. Batteries are to be inserted with the correct polarity.
5. Exhausted batteries are to be removed from the toy.
6. The supply terminals are not to be short-circuited.
7. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged (if removable).
8. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision (if removable).

Thank you

FOR PURCHASING
ASALVO PRODUCT.



www.asalvo.com

Follow us



Imported by Estar Asalvo S.L.
CIF B91234286

P.I. Hacienda Dolores, c/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla
Tfno. 902 360 516 · Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com





ANDADOR

MANUAL DE INSTRUÇÕES

REF.: 15532 - 15549



DE ACORDO COM A NORMA EN 1273:2020
C€ APLICÁVEL À BANDEJA DO JOGO

IMPORTANTE:
GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES
PARA FUTURA CONSULTA

Estimado cliente;

Obrigado por adquirir um Asalvo produto. Esperamos que você esteja satisfeito com a sua utilização. Por favor, leia atentamente as instruções e guarde este manual em um lugar seguro. Se você fizer isso, você pode colocar em risco a saúde de seu bebê. Preste atenção especial para o conselho em produtos de limpeza e cuidado. Então você pode apreciá-lo mais.

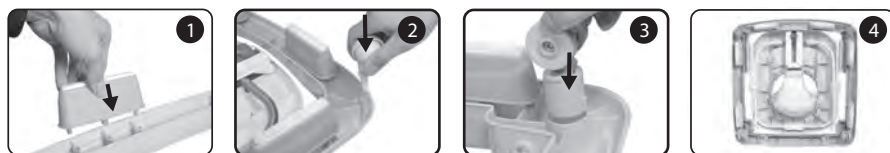
LISTA DE PEÇAS

- Chassis (x1)
- Encosto de plástico (x 1)
- Rodas decorativas (x 4)
- Espelho retrovisor (x 2)
- Bandeja jogo musical (x 1)
- Aileron (x 1)
- Rodas traseiras (x 2)
- Almofadas de borracha (x 6)
- Rodas dianteiras (x 2)
- Assento

MONTAGEM

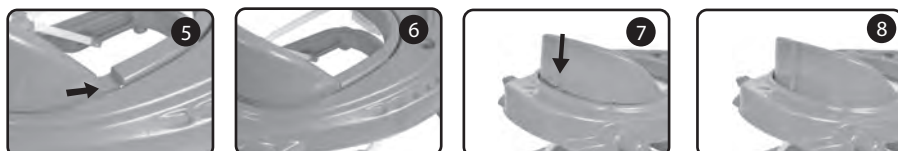
1) MONTAGEM DAS PEÇAS DA PARTE INFERIOR:

De acordo com a fig. 1, insira as 6 almofadas de borracha nas respectivas posições. Como indicado na fig. 2, insira as rodas dianteiras nos olhais de baixo da parte inferior frontal. Por último, insira as rodas traseiras nos olhais de baixo da parte inferior traseira, fig. 3. Todas as peças da parte inferior encontram-se completamente instaladas como indicado na fig. 4



2) MONTAGEM DO ENCOSTO:

Insira os 2 pinos em ambos os lados do encosto como indicam a seta nas fig. 5/6 e pressione como indica a seta na fig. 7; O encosto estará fixado firmemente depois de ouvir um "CLICK" (veja a fig. 8).





3) MONTAGEM DO ASSENTO DE TECIDO:

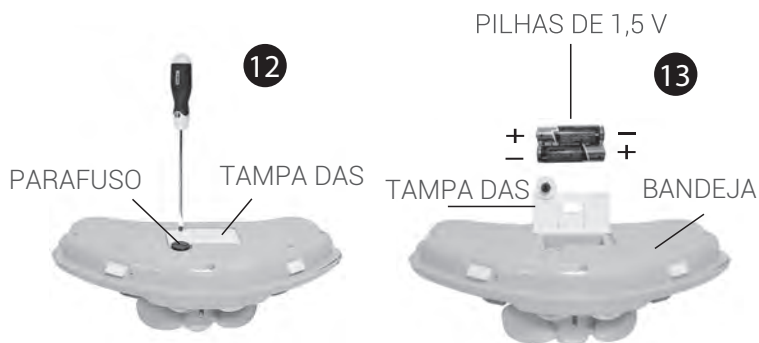
Em primeiro lugar, insira os 5 pinos na parte da frente do assento nos orifícios da bandeja superior como indicam as fig. 5-7. Em seguida, passar as tiras com fivelas na parte posterior do assento através dos olhais na bandeja superior de acordo com as fig. 8-9, o cinto é fixado firmemente como indica a fig. 10. O assento deve ficar como indicado na fig. 11.



4) MONTAGEM DA BANDEJA DE BRINQUEDOS:

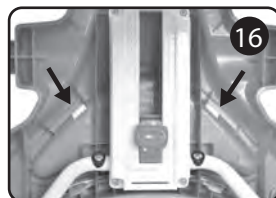
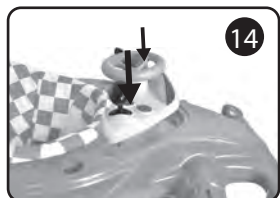
A) Introdução de baterias:

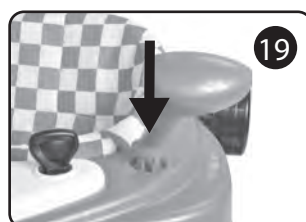
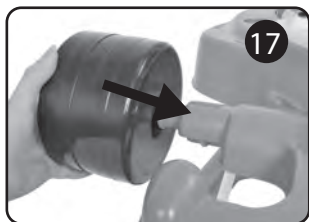
- 1) Utilize uma chave de fendas para desapertar a tampa da bateria (ver a figura 12).
- 2) Insira duas pilhas de 1,5 V no interior, na polaridade correta (ver a fig 13).
- 3) Volte a aparafusar a tampa da bateria.



B) Colocação da bandeja:

- 1) Como indica a seta na fig. 14, fixe o brinquedo na bandeja superior e, em seguida, pressione a bandeja frontal de brinquedos para a fixar, ficando firmemente fixada ao ouvir um "CLICK" (veja a fig. 15)
- 2) Pressione os componentes de fixação por pressão como indica a seta na fig. 16, a bandeja de jogos pode ser retirada facilmente.





5) MONTAGEM DAS RODAS DECORATIVAS:

Fixe as 4 rodas decorativas no eixo como indica a seta. As rodas ficarão firmemente fixadas ao ouvir um "CLICK" (veja as fig. 17/18)

6) AJUSTE DO ESPELHO RETROVISOR

Fixe o espelho retrovisor num lugar adequado para ele. Ficará firmemente fixado depois de ouvir um "CLICK" (veja as fig. 19/20)



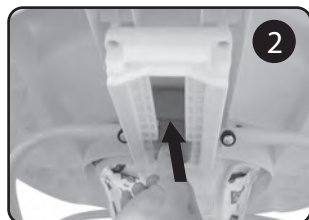
ADVERTÊNCIA: Na superfície do espelho retrovisor existe um autocolante em PVC para prevenir que este fique danificado durante a produção, por isso, deve remover o autocolante antes de ser utilizado pela criança, já que poderia descolá-lo e engoli-lo.



7) MONTAGEM DO AILERON:

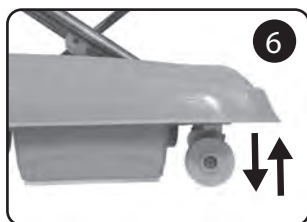
Fixe e inserte-o nos olhais da bandeja superior, este ficará firmemente fixado depois de ouvir um "CLICK". O andarilho já se encontra completamente montado como indica a fig. 23.

4. UTILIZAÇÃO:





4. UTILIZAÇÃO:



1) Para ajustar o andarilho na posição desejada (3 posições disponíveis), coloque uma mão na parte superior do andarilho, e rode o botão vermelho do mecanismo de ajuste de altura debaixo da bandeja superior.

Com a outra mão, puxe o botão para cima para ajustar a altura. Solte o botão depois de concluir. O mecanismo será bloqueado automaticamente. (Veja as fig. 1 e 2)

2) Bandeja musical de jogos: Ligue o botão de música que está sob a bandeja de jogos depois de colocar a bateria, a música começará a tocar depois de colocar as baterias pressionando os botões que existem na bandeja de jogos (veja as fig. 3/4)

3) Rodas dianteiras: Duas rodas dianteiras giratórias (ver fig. 4).

4) Segurança: almofadas de borracha de segurança para evitar cair nas escadas ou que o produto fique inclinado ao caminhar (ver fig. 5)

5) Rodas traseiras: rodas de encosto: sistema de encosto para travar o andarilho e estabelecer o centro de gravidade das rodas traseiras (ver fig. 5).

6) Dobragem: O andarilho pode ser dobrado de forma compacta para poupar espaço (ver fig. 6).

INSTRUÇÕES PARA USO E MANUTENÇÃO DO PRODUTO

- O produto deve ser usado e armazenado no limpo e seguro.
- Por favor, utilize um detergente neutro para lavar preferênciã têxteis assento mão.
- Não lavar com água quente.
- Não use o ferro para secar. Apenas deixe o ar de tecido seco.
- Usar um pano húmido para o resto da estrutura do andarilho.
- Lave a almofada de borracha regularmente para manter um correto funcionamento.

AVISO

- 1 Nunca deixe a criança sozinha
- 2 Quando, no andador, a criança pode alcançar mais objetos e mover-se rapidamente.
- 3 Impedir o acesso a escadas, degraus e superfícies irregulares.
- 4 Proteja lareiras, aquecedores e utensílios de cozinha.
- 5 Remover líquidos quentes, cabos elétricos e outras fontes de gama perigo.
- 6 Evitar colisões com peças de vidro de portas, janelas e móveis.
- 7 Não use o caminhante se algum componente está quebrado ou faltando.
- 8 Este andador para ser utilizado apenas durante curtos períodos de tempo (por exemplo, 20 min.)
- 9 Este andador é destinado ao uso por crianças que podem sentar-se por si em cerca de 6 meses de idade. Não recomendado para crianças com mais de 12 kg.
- 10 Não use peças diferentes dos autorizados pelo fabricante ou distribuidor.
- 11 Monitorar regularmente o uso do andador, e mantê-lo em lugares seguros para o armazenamento.
- 12 Montar apenas por um adulto.
- 13 Insira duas 1.5V5 com a polaridade correta. A modificação deve ser realizado por um adulto.
- 14 Não use pilhas recarregáveis . Não misture tipos diferentes de pilhas ou baterias novas e antigas. Baterias mortos devem ser retirados.
- 15 Los bornes de alimentación no han de ser cortocircuitados.
- 16 Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuito
- 17 As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de as carregar (se forem removíveis).
- 18 As baterias recarregáveis devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto (se forem removíveis).





Obrigado

POR COMPRAR UN
PRODUTO ASALVO



www.asalvo.com

Siga-nos



Importado por Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

P.I. Hacienda Dolores, c/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla

Tfno. 902 360 516 · Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com



GIRELLO

MANUALE DI ISTRUZIONI

REF.: 15532 - 15549



**SOTTO LO STANDARD EN 1273:2020
CE APPLICABILE AL VASSOIO DI GIOCO**

**LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE
ISTRUZIONI PRIMA DELL'UTILIZZO E
CONSERVARLE PER FUTURI RIFERIMENTI.**



Gentile Cliente:

Grazie per aver acquistato un prodotto ASALVOBABY. Siamo lieti che ha scelto uno dei nostri prodotti e speriamo che sarà soddisfatta con il suo uso. Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di conservare questo manuale in un luogo sicuro.

PEZZI

- Telaio (x1)
- Schienale di plastica (x1)
- Ruote decorative (x4)
- Specchietto retrovisore (x2)
- Vassoio con gioco musicale (x1)
- Alettone (x1)
- Ruote posteriori (x2)
- Cuscinetti di gomma (x6)
- Ruote anteriori (x2)
- Sedile

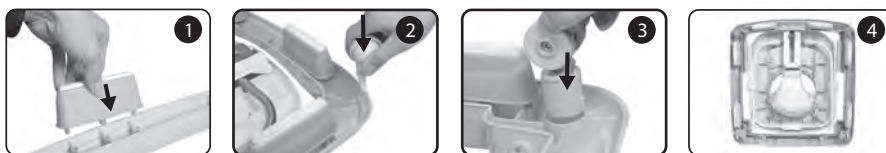
ASSEMBLAGGIO

1) MONTAGGIO DEI COMPONENTI DELLA PARTE INFERIORE

Inserire i sei cuscinetti di gomma nella corretta posizione indicata nella fig. 1.

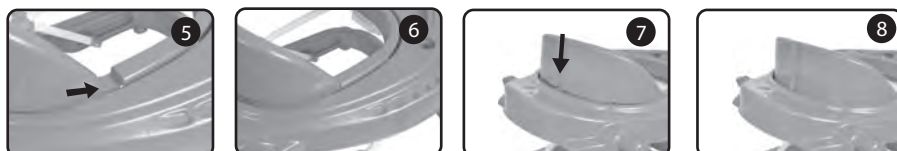
Come indicato nella figura 2, inserire le ruote anteriori nei fori situati sotto la parte frontale inferiore. Infine inserire le ruote posteriori nei fori situati sotto la parte posteriore inferiore fig. 3.

I componenti della parte inferiore sono installati completamente, come si mostra nella fig. 4.



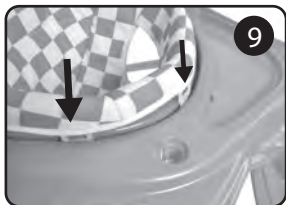
2) MONTAGGIO DELLO SCHIENALE

Inserire i 2 "pin" in entrambi i lati dello schienale come mostrano le frecce nelle figure 5/6 e premere come mostra la freccia nella fig. 7; lo schienale sarà fissato saldamente con un "CLICK" (fig. 8).



3) MONTAGGIO DEL SEDILE IN TELA:

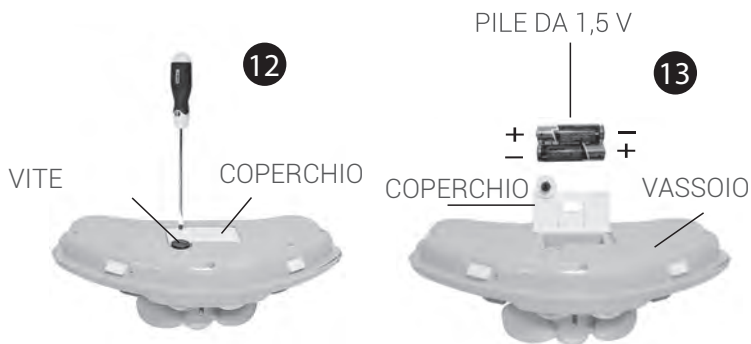
In primo luogo, inserire i 5 "pin" nella parte anteriore del sedile nei fori del vassoio superiore come mostrano le figg. 5-7. In seguito, passare il nastro con fibbie nella parte superiore del sedile attraverso i fori nel vassoio superiore come nelle figg. 8-9. La cintura si fissa saldamente come mostra la fig. 10. Il sedile deve risultare come mostra la fig. 11.



4) MONTAGGIO DEL VASSOIO DEI GIOCHI:

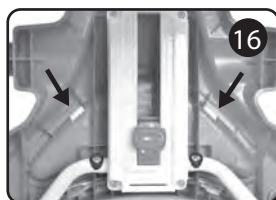
A) Collocazione delle batterie:

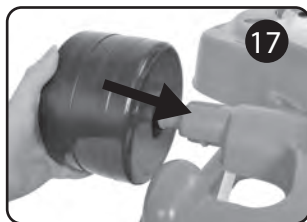
- 1) Usare un cacciavite per svitare il coperchio della batteria (fig.12).
- 2) Inserire due pile da 1,5 V, rispettando la polarità corretta (fig. 13).
- 3) Riavvitare il coperchio della batteria.



B) Collocazione del vassoio:

- 1) Come mostra la freccia nella fig. 14, fissare il gioco sul vassoio superiore e poi pigiare il vassoio frontale del gioco per fissarlo, rimarrà saldamente fissato al sentire un "CLICK" (fig. 15)
- 2) Premere i componenti d'incastro a pressione come mostra la freccia nel fig. 16, il vassoio per giochi si può ritirare facilmente.





5) MONTAGGIO RUOTE DECORATIVE:

Fissare le quattro ruote decorative sull'asse come mostra la freccia. Le ruote rimarranno facilmente fissate al sentire un "CLICK" (fig. 17/18).



6) REGOLAZIONE DELLO SPECCHIETTO RETROVISORE:

Fissare lo specchietto retrovisore nel luogo appropriato. Rimarrà saldamente fissato dopo aver sentito un "CLICK" (figg. 19/20)

IT

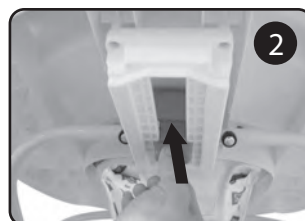
AVVERTENZA: Sulla superficie dello specchietto retrovisore c'è un adesivo di PVC per prevenire che lo specchietto venga danneggiato durante la produzione. Si raccomanda di togliere l'adesivo prima dell'uso, per pericolo di soffocamento



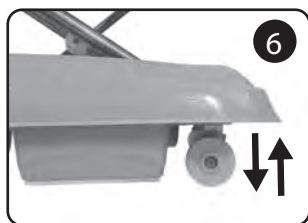
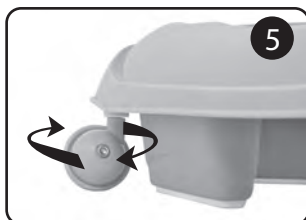
7) MONTAGGIO DELL'ALETTONE:

Fissare e inserire l'alettone nei fori del vassoio superiore, rimarrà saldamente fissato dopo aver sentito un "CLICK". Il giroli è ora completamente montato, come mostra la fig. 23.

4. USO:



4. USO:



1) Per regolare il girello nella posizione desiderata (3 posizioni disponibili), collocare una mano sulla parte superiore del girello e girare il pulsante rosso del meccanismo di regolazione dell'altezza situato sotto il vassoio superiore. Con l'altra mano spingere verso l'alto il pulsante per regolare l'altezza. Una volta regolata l'altezza, rilasciare il pulsante. Il meccanismo si bloccherà automaticamente. (figg. 1 e 2).

2) Vassoio musicale dei giochi: accendere il pulsante della musica situato sotto il vassoio dei giochi dopo aver inserito la batteria. La musica comincerà a suonare, dopo aver collocato la batteria, premendo i pulsanti situati sul vassoio per giochi (figg. 3/4).

3) Ruote anteriori: due ruote anteriori girevoli (fig. 4).

4) Sicurezza: cuscinetti di gomma di sicurezza per evitare che il prodotto cada dalle scale o che s'inclini camminando (fig. 5).

5) Ruote posteriori: ruote di bloccaggio: sistema di bloccaggio per detenere il girello e stabilire il centro di gravità sulle ruote posteriori. (fig. 6)

6) Girello pieghevole: il girello può essere piegato in modo compatto per risparmiare spazio (fig. 6).



ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

- Il prodotto deve essere utilizzato e conservato in superfici pulite e sicure.
- Si prega di utilizzare un detergente neutro per lavare preferibilmente a mano il tessuto del sedile.
- Non lavare con acqua calda.
- Non usare il ferro per asciugare. Basta lasciare che l'aria asciughi il tessuto.
- Usare un panno umido per il resto della struttura del girello.
- Lavare regolarmente il cuscinetto di gomma per mantenere il corretto funzionamento.

ATTENZIONE

- 1 Non lasciare mai il bambino incustodito.
- 2 Quando è sul girello, il bambino può ottenere più oggetti e muoversi rapidamente.
- 3 Impedire l'accesso alle scale, gradini e superfici irregolari.
- 4 Proteggere caminetti, stufe e utensili da cucina.
- 5 Rimuovere liquidi caldi, cavi elettrici e altre fonti di pericolo.
- 6 Evitare collisioni con parti in vetro di porte, finestre e mobili.
- 7 Non usare il girello se qualche componente è rotto o mancante.
- 8 Il girello da utilizzare solo durante brevi periodi di tempo (ad esempio 20 min.).
- 9 Questo girello è destinato all'uso da parte di bambini che possono sedersi da soli, a partire dall'età di 6 mesi. Non adatto a bambini sopra i 12 kg;
- 10 Per riparare non utilizzare componenti diversi da quelli autorizzati dal produttore o distributore.
- 11 Vigilare regolarmente l'uso del girello, e tenerlo in luoghi sicuri per la conservazione.
- 12 Montare solo da un adulto.
- 13 Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- 14 Inserire due batterie 1.5V 5 # con la polarità corretta. Il cambiamento deve essere eseguito da un adulto.
- 15 Utilizzare batterie non ricaricabili. Non mischiare diversi tipi di batterie, o batterie nuove e usate. Batterie scariche devono essere rimosse.
- 16 I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- 17 Le batterie ricaricabili devono essere estratte dal gioco prima di caricarle (se sono estraibili).
- 18 Le batterie ricaricabili devono essere caricate sotto la supervisione di un adulto (se sono estraibili).





Grazie

PER AVER ACQUISTATO
UN ASALVO



www.asalvo.com

Siga-nos



Importati Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

P.I. Hacienda Dolores, c/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaira · Sevilla

Tfno. 902 360 516 · Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com



MARCHEUR

MANUEL D'INSTRUCTIONS

REF.: 15532 - 15549



**EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME EN 1273:2020
CE APPLICABLE AU PLATEAU DE JEU**

**IMPORTANT:
CONSERVEZ CE MANUEL POUR
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

Cher client:

Merci d'avoir acheté un produit ASALVOBABY. Nous sommes heureux que vous ayez choisi un de nos produits, et nous espérons que vous serez satisfait de son utilisation. S'il vous plaît lire attentivement les instructions et conserver ce manuel dans un endroit sûr.

LISTE DE PIÈCES

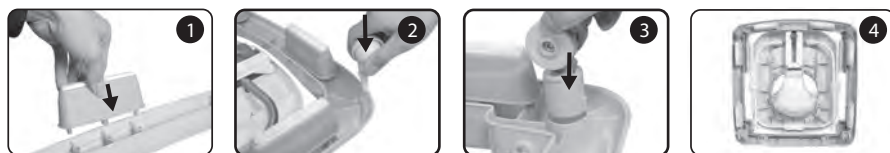
- Châssis (x1)
- Dossier en plastique (x1)
- Roues décoratives (x4)
- Miroir rétroviseur (x2)
- Plateau de jeu musical (x1)
- Aileron (x1)
- Roues arrières (x2)
- Coussins en caoutchouc (x6)
- Roues avant (x2)
- Siège

ASSEMBLAGE

1) MONTAGE DES PIÈCES DE LA PARTIE INFÉRIEURE :

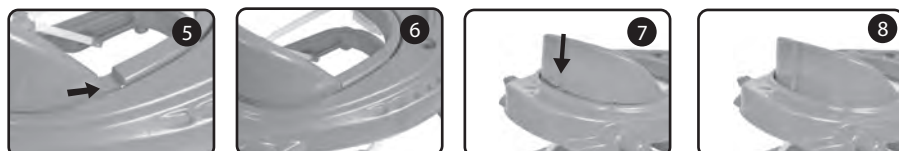
Tel qu'indiqué sur la fig.1, insérez les 6 coussins en caoutchouc à leur emplacement. Tel qu'indiqué sur la fig. 2, insérez les roues avant dans les trous situés sous la partie inférieure avant. Enfin, insérez les roues arrières dans les trous de la partie inférieure arrière fig.3.

Toutes les pièces de la partie inférieure sont installées, comme indiqué sur la fig.4.



2) MONTAGE DU DOSSIER :

Insérez les deux attaches des deux côtés du dossier, dans le sens indiqué par la flèche sur la fig. 5/6 puis appuyez tel qu'indiqué par la flèche sur la fig. 7. Lorsque vous entendez un « CLIC », cela signifie que le dossier est solidement fixé (voir fig. 8).





3) MONTAGE DU SIÈGE EN TISSU :

En premier lieu, insérez les 5 attaches sur la partie avant du siège dans les trous du plateau supérieur, comme indiqué sur les fig. 5-7. Passez ensuite les sangles à boucles dans la partie postérieure du siège par les trous du plateau supérieur, tel qu'indiqué sur les fig. 8-9, puis fixez solidement la ceinture comme indiqué sur la fig. 10. Le siège doit être installé comme indiqué sur la fig. 11.



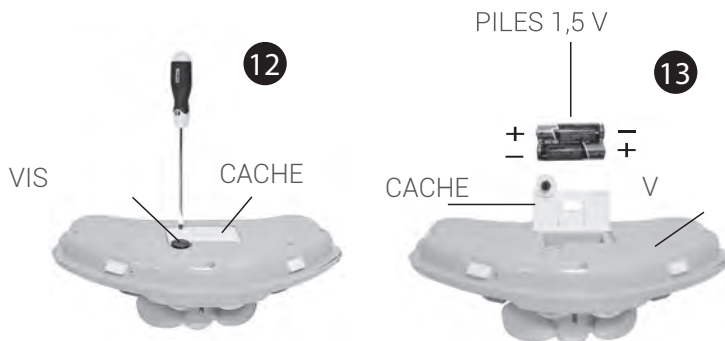
4) MONTAGE DU PLATEAU DE JEU :

A) Installation des piles :

1) Utilisez un tournevis pour dévisser le cache des piles (voir fig. 12).

2) Insérez deux piles 1,5 V en respectant la polarité (voir fig. 13).

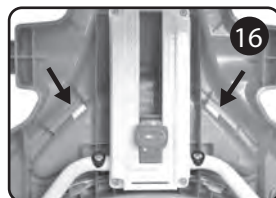
3) Vissez à nouveau le cache des piles.

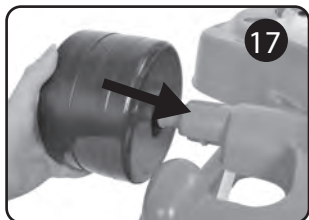


B) Installation du plateau :

1) Comme indiqué par la flèche sur la fig. 14, fixez le jouet sur le plateau supérieur, puis appuyez sur le plateau de jeu avant pour le fixer jusqu'à entendre un « CLIC » (voir fig. 15).

2) Clipsez les composants, comme indiqué par la flèche sur la fig. 16. Le plateau de jeu peut être facilement retiré.





5) MONTAGE DES ROUES DÉCORATIVES

Fixez les 4 roues décoratives dans l'axe, comme indiqué par la flèche. Lorsque vous entendez un « CLIC », cela signifie que les roues sont solidement fixées (voir fig. 17/18).



6) MONTAGE DU MIROIR RÉTROVISEUR

Fixez le miroir rétroviseur à l'endroit indiqué. Lorsque vous entendez un « CLIC », cela signifie qu'il est solidement fixé (voir fig. 19/20).

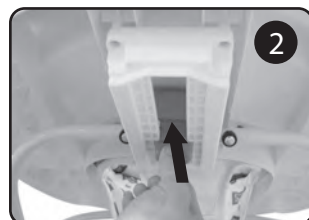
AVERTISSEMENT : un film en PVC est collé sur le miroir rétroviseur pour prévenir tout dommage pendant la production. Retirez le film avant de mettre le produit à disposition de l'enfant, ce dernier étant susceptible de le décoller et de l'avaler.



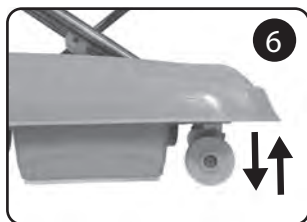
7) MONTAGE DE L'AILERON :

Insérez et fixez l'aileron dans les trous du plateau supérieur. Lorsque vous entendez un « CLIC », cela signifie qu'il est solidement fixé. Le trotteur est désormais entièrement monté, comme indiqué sur la fig. 23.

4. UTILISATION:



4. UTILISATION:



FR

1) Pour régler le trotteur dans la position souhaitée (3 positions disponibles), placez une main sur la partie supérieure du trotteur, puis tournez le bouton rouge du mécanisme de réglage de la hauteur situé sous le plateau supérieur.

Avec l'autre main, poussez le bouton vers le haut pour régler la hauteur. Relâchez le bouton une fois le réglage terminé. Le mécanisme se bloquera automatiquement (voir fig. 1 et 2).

2) Plateau de jeu musical : après avoir mis les piles, allumez le bouton de musique situé sous le plateau de jeu.

Après avoir mis les piles et appuyé sur les boutons situés sur le plateau de jeu, la musique se lancera (voir fig. 3/4).

3) Roues avant : deux roues avant pivotantes (voir fig. 4)

4) Sécurité : coussins en caoutchouc pour éviter toute chute dans les escaliers ou inclinaison du produit pendant la marche (voir fig. 5).

5) Roues arrières : roues butoires : système de cale pour retenir le trotteur et établir le centre de gravité sur les roues arrières (voir fig. 5).

6) Pliage : le trotteur peut se plier de manière compacte pour gagner de la place (voir fig. 6).



INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN DU PRODUIT

- Le produit doit être utilisé et stocké dans surface propre et sûr.
- S'il vous plaît utilisez un détergent neutre pour laver à main le textile de la siège.
- Ne pas laver à l'eau chaude.
- Ne pas utiliser de fer pour sécher. Simplement laissez le textile se secher seul.
- Utilisez un chiffon humide pour le reste de la structure de la marchette.
- Pour assurer un bon fonctionnement, lavez régulièrement les coussins en caoutchouc.

AVERTISSEMENT

- 1 Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance
- 2 Lorsque l'enfant est dans le marcheur, l'enfant peut obtenir plus d'objets et de se déplacer rapidement.
- 3 Empêcher l'accès aux escaliers, marches et les surfaces inégales.
- 4 Protéger les cheminées, radiateurs et ustensiles de cuisine;
- 5 Retirer des liquides chauds, câbles électriques et autres sources de danger.
- 6 Éviter les collisions avec les pièces en verre de portes, fenêtres et meubles.
- 7 Ne pas utiliser le marcheur si un composant est brisé ou manquant.
- 8 Ce marcheur doit être utilisé uniquement pendant de courtes périodes de temps (par exemple 20 min.)
- 9 Ce marcheur est destiné à être utilisé par des enfants qui peuvent s'asseoir par eux-mêmes, à partir de 6 mois. Ne convient pas aux enfants de plus de 12 kg;
- 10 Ne pas utiliser de pièces de rechange autres que celles autorisées par le fabricant ou le distributeur.
- 11 Surveiller régulièrement l'utilisation du marcheur, et le conserver en lieu sûr pour le stockage.
- 12 Assembler uniquement par un adulte.
- 13 Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- 14 Insérez deux piles 1.5V 5 # en respectant la polarité. Le changement doit être effectué par un adulte.
- 15 Utilisez des piles non rechargeables. Ne pas mélanger différents types de piles, ne des piles neuves et usagées. Batteries épuisés doivent être extraites.
- 16 Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitée
- 17 Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées (si détachables).
- 18 Les piles rechargeables doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte (si détachables).





Merci

POUR L'ACHAT
PRODUIT ASALVO.



www.asalvo.com

Suivez-nous



Importé pour Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

P.I. Hacienda Dolores, c/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaira · Sevilla

Tfno. 902 360 516 · Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com



LAUFSTUHL

GEBRAUCHSHINWEISE

REF.: 15532 - 15549



**GEWICHT. GENÜGT PRÜFSTANDARD EN 1273:2020
CE GILT FÜR DIE SPIELABLAGE**

**SEHR WICHTIG:
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM
SPÄTEREN NACHSCHLAGEN.**



Sehr geehrter Kunde:

Vielen Dank für den Kauf eines ASALVOBABY Produkts. Es freut uns, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben und hoffen, dass Sie mit dem Gebrauch zufrieden sind. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort

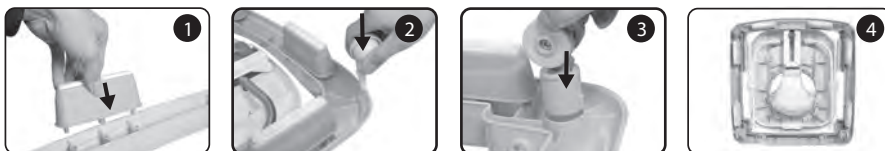
KARTON INHALT:

- Laufrahmen (x1)
- Rückenlehne aus Plastik (x1)
- Deko-Räder (x4)
- Rückspiegel (x2)
- Spielbrett mit Musik (x1)
- Abdeckung (x1)
- Hinterräder (x2)
- Gummipolster (x6)
- Vorderräder (x2)
- Sitz.

ZUSAMMENBAU

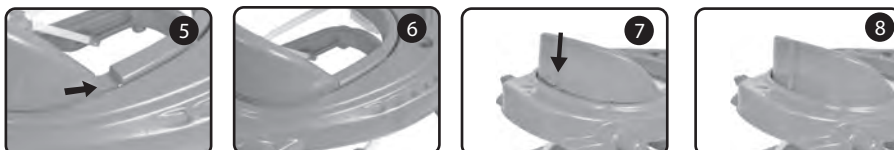
1) MONTAGE DER EINZELTEILE FÜR DIE UNTERE HÄLFTE:

Bringen Sie die 6 Gummipolster in den entsprechenden Positionen an, wie in Abb. 1 dargestellt. Befestigen Sie die Vorderräder an den Öffnungen unterhalb des vorderen Bereichs (siehe Abb. 2). Bringen Sie dann anschließend auch die Hinterräder an den Öffnungen unterhalb des hinteren Bereichs gemäß Abb. 3 an. Die Einzelteile für die untere Hälfte sind somit vollständig montiert, wie Sie Abb. 4 entnehmen können.



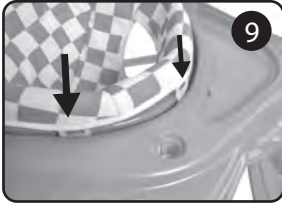
2) MONTAGE DER RÜCKENLEHNE:

Fügen Sie die 2 „Pins“ an beiden Seiten der Rückenlehne ein, wie die Pfeile in Abb. 5 und 6 anzeigen. Drücken Sie dann in Pfeilrichtung, wie in Abb. 7 dargestellt. Die Rückenlehne sitzt fest, sobald Sie ein „Klicken“ hören. (siehe Abb. 8)



3) MONTAGE DES STOFFSITZES:

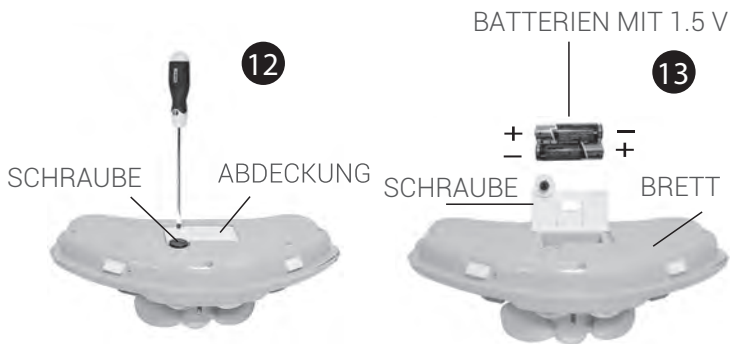
Stecken Sie zunächst die 5 Pins an der Rückenlehne des Sitzes in die Öffnungen des oberen Bretts. (siehe Abb. 5-7). Führen Sie anschließend die Bänder mit den Schnallen am hinteren Teil des Sitzes durch die Löcher des oberen Bretts, wie in Abb. 8-9 dargestellt. Der Gurt wird wie in Abb. 10 fest geschlossen. Den fertig montierten Sitz können Sie in Abb. 11 sehen.



4) MONTAGE DES SPIELBRETTS:

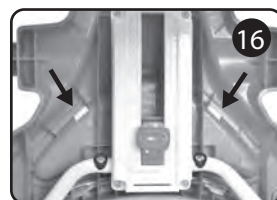
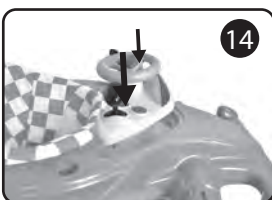
A) Einsetzen der Batterien:

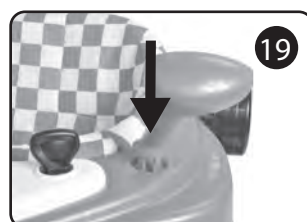
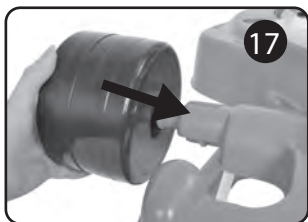
- 1) Schrauben Sie mit Hilfe eines Schraubenziehers die Batterieabdeckung ab. (siehe Abb. 12).
- 2) Setzen Sie zwei Batterien mit 1,5 V in das Batteriefach ein und achten dabei auf eine richtige Polung. (siehe Abb. 13)
- 3) Verschließen Sie das Batteriefach wieder mit den Schrauben.



B) Einbau des Bretts:

- 1) Fixieren Sie das Spielzeug auf dem oberen Brett, wie die Pfeile in Abb. 14 anzeigen. Drücken Sie dann auf das vordere Spielbrett, um es zu befestigen. Ein „Klicken“ zeigt an, dass das Spielbrett korrekt befestigt wurde. (siehe Abb. 15)
- 2) Drücken Sie die passenden Bauteile in das Spielbrett, wie mit dem Pfeil in Abb. 16 angezeigt. Das Spielbrett kann problemlos wieder entfernt werden.





5) MONTAGE DER DEKO-RÄDER:

Befestigen Sie die 4 Deko-Räder an der Achse, wie durch den Pfeil angezeigt. Ein „Klicken“ zeigt an, dass die Räder korrekt befestigt wurden. (siehe Abb. 17/18)

6) ANBRINGUNG DER RÜCKSPIEGEL

Befestigen Sie die Rückspiegel in der entsprechenden Position. Ein „Klicken“ zeigt an, dass die Spiegel korrekt befestigt wurden. (siehe Abb. 19/20)



DE

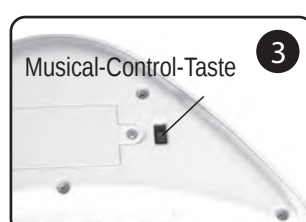
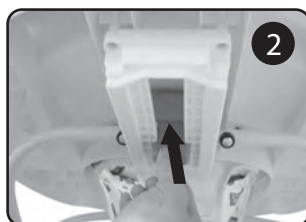
WARNUNG: Die Oberfläche der Rückspiegel wurde mit einem PVC-Aufkleber versehen, um Schäden bei der Produktion zu vermeiden. Entfernen Sie den Aufkleber, bevor Sie Ihr Kind das Spielzeug verwenden lassen, da es den Aufkleber entfernen und herunterschlucken könnte.



7) MONTAGE DER ABDECKUNG:

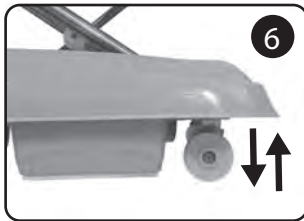
Setzen Sie die Abdeckung in die Öffnungen auf dem oberen Brett ein. Ein „Klicken“ zeigt an, dass die Abdeckung korrekt befestigt wurde. Die Lauflernhilfe wurde nun vollständig montiert (siehe Abb. 23).

4. VERWENDUNG:



Musical-Control-Taste

4. VERWENDUNG:



1) Um die Lauflernhilfe in die gewünschte Position einzustellen (3 Positionen vorhanden), legen Sie eine Hand auf den oberen Teil der Laufhilfe und drehen Sie an dem roten Knopf. Damit steuern Sie den Mechanismus, um die Höhe unterhalb des oberen Bretts anzupassen. Drücken Sie den Knopf mit der anderen Hand nach oben, um die Höhe einzustellen.

Lassen Sie den Knopf los, wenn die gewünschte Einstellung erreicht ist. Der Mechanismus rastet daraufhin automatisch ein. (siehe Abb. 1 und 2)

2) Spielbrett mit Musik: Schalten Sie nach dem Einlegen der Batterien den Musikknopf ein, der sich unterhalb des Spielbretts befindet. Nachdem die Batterien eingelegt wurden, ertönt Musik, sobald man auf die Knöpfe drückt, die sich auf dem Spielbrett befinden. (siehe Abb. 3/4)

3) Vorderräder: Zwei drehbare Vorderräder (siehe Abb. 4).

4) Sicherheit: Sicherheitspolster aus Gummi, um zu verhindern, dass die Laufhilfe die Treppen herunterfällt oder beim Laufen umkippt (siehe Abb. 5)

5) Hinterräder: Castor-Räder: Castor-System, um die Laufhilfe anzuhalten und den Schwerpunkt auf die Hinterräder zu verlagern. (siehe Abb. 5)

6) Faltbar: Die Lauflernhilfe kann platzsparend zusammengeklappt werden. (siehe Abb. 6)



HINWEISE ZUR ANWENDUNG UND WARTUNG DES PRODUKTS

- Das Produkt muss verwendet und auf saubere und sichere Flächen aufbewahrt werden.
- Bitte verwenden Sie ein neutrales Reinigungsmittel, um die Textil des Sitzes vorzugsweise Hand zu waschen.
- Nicht mit heißem Wasser waschen.
- Verwenden Sie keine Bügeleisen zum Trocknen. Der Stoff alleine trocknen lassen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch für den Rest der Struktur des Laufstuhls.
- Waschen Sie die Gummipolster in regelmäßigen Abständen, um die korrekte Funktion des Geräts sicherzustellen.

WARNUNG

- 1 Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- 2 Wenn das Kind im Laufstuhl ist, kann es mehr Sachen erreichen und sich schneller bewegen.
- 3 Zugang zu Treppen, Stufen und unregelmässigen Flächen verhindern.
- 4 Kamine, Heizung und Kochutensilien müssen geschützt werden.
- 5 Heisse Flüssigkeiten, elektrische Kabeln und andere Gefahrenquellen vom Bereich entfernen
- 6 Vermeidung von Kollisionen mit Glasteile von Türen, Fenstern und Möbeln.
- 7 Verwenden Sie den Laufstuhl nicht, wenn eine Komponente defekt ist oder fehlt.
- 8 Es ist empfehlenswert, den Laufstuhl nur während kurzer Zeit zu verwenden (z.B. 20 min.)
- 9 Dieser Laufstuhl ist für die Nutzung durch Kinder, die sich alleine sitzen können, ab Alter von 6 Monaten vorgesehen. Nicht geeignet für Kinder über 12 kg.
- 10 Verwenden Sie keine andere Ersatzteile als die vom Hersteller oder Händler zugelassenen.
- 11 Benutzung des Laufstuhls regelmässig überwachen, und halten Sie ihn an sicheren Orten für die Lagerung.
- 12 Montage nur durch einen Erwachsenen.
- 13 Batterien, die nicht wiederaufladbar sind, müssen nicht aufgeladen werden.
- 14 Legen Sie zwei 1,5 V 5 # mit der richtigen Polarität. Die Änderung muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- 15 Wiederaufladbaren Batterien verwenden. Mischen Sie nicht verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien. Verbrauchte Batterien sollten entfernt werden.
- 16 Die Anschlussklemmen müssen nicht kurzgeschlossen werden.
- 17 Die Akku-Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. (sofern sie herausnehmbar sind)
- 18 Die Akku-Batterien müssen unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden (sofern sie herausnehmbar sind)





*Vielen
dank*

DER KAUF EINES
ASALVO PRODUKT



www.asalvo.com

Folgen



Importiert Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

P.I. Hacienda Dolores, c/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla

Tfno. 902 360 516 · Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com

